



La Vacuna Contra la H1N1- Preguntas y Respuestas

12 de Octubre de 2009

¿Cuándo estará disponible la vacuna contra la gripe H1N1?

Las primeras dosis de la vacuna contra la gripe H1N1 (porcina) han llegado a Contra Costa y serán distribuidas en clínicas de escuelas que ya estaban planificadas. Muchas más dosis estarán disponibles en fines de octubre y serán distribuidas a proveedores de atención médica a través de Contra Costa. El Condado de Contra Costa espera recibir suficiente vacuna para todo los que desean ponerse la vacuna.

¿En donde puedo obtener la vacuna contra la gripe H1N1?

El mejor lugar para obtener la vacuna contra la gripe H1N1 es de su proveedor de asistencia medica. Llámelo ante mano para preguntar si esta ofreciendo la vacuna. Dependiendo de cuanta vacuna halla, la vacuna H1N1 será ofrecida en las clínicas desde su auto de la Salud Pública de Contra Costa. Vaya a www.cchealth.org para ver mas información.

¿La vacuna contra la gripe estacional me protegerá contra la gripe H1N1?

No. Usted necesitará dos vacunas diferentes para protegerse contra estas dos diferentes gripes, la vacuna contra la gripe estacional y la vacuna contra la gripe H1N1. Ninguna de las vacunas substituye a la otra.

¿Puedo ponerme la vacuna contra la gripe H1N1 y la vacuna contra la gripe estacional el mismo día?

Sí. Sin embargo, la vacuna contra la gripe estacional ya es disponible en algunos lugares y usted se la debe poner lo mas pronto posible.

¿Quién debe recibir la vacuna contra la gripe H1N1?

Se les recomienda a todos que se pongan la vacuna contra la gripe H1N1 para limitar su propagación y así nos protegemos a nosotros mismos y nuestra comunidad. Ciertos grupos de personas son más vulnerables a enfermarse gravemente con esta gripe, y por ello, es importante que estas personas se aseguren de recibir la vacuna contra la gripe H1N1 tan pronto sea disponible:

- mujeres embarazadas
- bebés y los jóvenes adultos de 6 meses a los 24 años
- personas de 25 a 64 años con enfermedades crónicas o con inmunidad comprometida

También hay otros grupos de personas que deben ser vacunados para prevenir que les pasen la gripe a otros:

- trabajadores en el campo de salud
- personal de servicios medicos de emergencia
- personas que cuidan a bebés menores de 6 meses de edad

¿Cuántas dosis de la vacuna contra la H1N1 necesitare?

Niños de seis meses a 9 años necesitaran dos dosis de la vacuna por lo menos un mes de aparte. Personas de 10 años y mayores necesitaran una dosis.



¿Necesito ponerme la vacuna contra la gripe H1N1 Si fui vacunado contra la gripe porcina en el 1976?

Sí. El virus de la gripe H1N1 es diferente al virus que circulo en el 1976, así que esa vacuna no lo protegerá de esta nueva gripe H1N1.

¿Será seguro ponerme la vacuna contra la gripe H1N1?

Sí. Antes de ofrecerlas al público, la seguridad y la efectividad de las vacunas son estudiadas en exámenes clínicos. Las vacunas con licencia oficial tienen un nivel muy alto de calidad y de seguridad. Hasta la fecha no ha habido reportes de reacción severa a la vacuna contra la gripe H1N1.

¿Será obligatorio recibir la vacuna contra la gripe H1N1?

No se le obligara a nadie a que se ponga la vacuna. Sin embargo, recordemos que las vacunas ofrecen la mejor protección contra la gripe para usted y para la comunidad entera.

Yo soy proveedor de asistencia medica. ¿Dónde puedo pedir la vacuna?

Proveedores de asistencia medica y organizaciones interesadas en ofrecer la vacuna contra la gripe H1N1 pueden registrarse antemano y pueden someter peticiones en el www.calpanflu.org

¿Qué debo hacer si pienso que estoy enfermo con la gripe H1N1 antes de haber recibido la vacuna?

Si usted se enferma con la gripe H1N1, contacte a su proveedor de asistencia medica. Su proveedor de asistencia medica determinará si usted debe ser tratado con medicina antiviral tal como el Tamiflu. Por favor no vaya a la sala de emergencia a menos que tenga una emergencia medica. No regrese a la escuela o al trabajo antes de que no haya tenido fiebre por un mínimo de 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.

¿Si a mí ya me dio la gripe H1N1, todavía necesito la vacuna?

Sí. No hay suficiente evidencia de que su cuerpo producirá suficiente inmunidad para protegerlo de que se enferme de nuevo.

¿Qué mas puedo hacer para prevenir la extensión de la gripe H1N1?

Continúe practicando buenos hábitos de salud. Esto significa lavarse las manos a menudo, cubrirse las toses y los estornudos, y quedándose en casa y no ir a la escuela o al trabajo si usted está enfermo.

¿En dónde puedo conseguir más información sobre la situación en Contra Condado de Costa?

Para permanecer actualizado sobre la gripe H1N1 y sobre la vacuna, visite www.cchealth.org o llame a la Línea de Información de Emergencia de Salud al 1-888-959-9911. Información sobre la gripe H1N1 también es publicada en Twitter www.twitter.com/CoCoHealth y en Facebook (Contra de Costa Health Services).